

L.N. 242 of 1998

DECLARATION OF CHANGE OF TITLES (DISTRICT
OFFICE, DISTRICT OFFICER AND ASSISTANT
DISTRICT OFFICER) NOTICE 1998

(Made under section 55 of the Interpretation and General
Clauses Ordinance (Cap. 1))

1. Commencement

This Notice shall be deemed to have come into operation on 1 July 1997.

2. Change of Chinese titles

(1) The Chinese title of the District Office is declared to be changed to "民政事務處".

(2) The Chinese title of the District Officer is declared to be changed to "民政事務專員".

(3) The Chinese title of the Assistant District Officer is declared to be changed to "民政事務助理專員".

3. Amendment of references to Chinese titles

(1) The enactments specified in column 2 of Schedule 1 are amended by substituting "民政事務處" for "政務處" wherever occurring in the provisions specified opposite to them in column 3.

(2) The enactments specified in column 2 of Schedule 2 are amended by substituting "民政事務專員" for "政務專員" wherever occurring in the provisions specified opposite to them in column 3.

(3) Forms 1 and 2 of Schedule 3 to the Housing (Traffic Contraventions) (Fixed Penalty) Bylaw (Cap. 283 sub. leg.) are amended by substituting "民政事務處" for "政務處" wherever it occurs.

(4) Section 3(1) of the New Territories Ordinance (Cap. 97) is amended by substituting "民政事務助理專員" for "助理政務專員".

4. Substitution of Chinese titles in other instruments, contracts or legal proceedings

The Chinese titles specified in column 3 of Schedule 3 are substituted for those specified opposite to them in column 2 wherever occurring in any instrument, contract or legal proceedings made or commenced before 1 July 1997.

SCHEDULE 1 [s. 3(1)]

"民政事務處" Substituted for "政務處"

Item	Enactment	Provision
------	-----------	-----------

1.	Restriction of Hawking in Special Areas (Regional Council Area) (Consolidation) Notification (Cap. 132 sub. leg.)	Schedule, under the headings "Yuen Long
----	---	---

District" and "Tai Po District".

2. Sanitation and Conservancy (Regional Council) By-laws (Cap. 132 By-law 2(2).

sub. leg.)

3. New Territories (Renewable Government Leases) Ordinance Section 4(3)(b). (Cap. 152)

4. Wild Animals Protection Ordinance (Cap. 170) Section 22(2).
Schedule 6.

5. Fixed Penalty (Traffic Contraventions) Regulations (Cap. 237 Regulation sub. leg.) 3(1)(b)(iii). Schedule, in

Forms 1

and 2.

6. Fixed Penalty (Criminal Proceedings) Regulations (Cap. 240 sub. leg.)

Regulation

3(1)(b)(iii).

Schedule, in

Forms 1

and 2.

7. Public Order Ordinance (Designated Public Areas) (Consolidation) Schedule, the

Order (Cap. 245 sub. leg.) Note.

8. Housing (Traffic Contraventions) (Fixed Penalty) Bylaw (Cap. 283 Section sub. leg.) 9(1)(b)(iii).

9. Mining (Declaration of Closed Area) (Consolidation) Notice Paragraph 2(c). (Cap. 285 sub. leg.)

10. Hong Kong Sea Cadet Corps Ordinance (Cap. 1134) Schedule.

SCHEDULE 2 [s. 3(2)]

"民政事務專員" Substituted for "政務專員"

Item Enactment Provision

1. New Territories Ordinance (Cap. 97) Section 2, in the definition of

"民政事務局

局長".

Section 3.

2. Duplicate Permits and Licences (New Territories) Rules Rule 2. (Cap. 97 sub. leg.)

3. Public Health and Municipal Services Ordinance (Cap. 132) Section 2(1), in

the definition of "民政事務局局長".

4. Mining Ordinance (Cap. 285) Section 47(3).

SCHEDULE 3 [s. 4]

Substitution of Chinese Titles in
Other Instruments, Contracts
or Legal Proceedings

Item	Old title	New title
1.	政務處	民政事務處
2.	政務專員	民政事務專員
3.	助理政務專員	民政事務助理專員

Michael M. Y. SUEN

Chief Secretary for Administration

5 June 1998

Explanatory Note

This Notice declares a change in the Chinese titles of---

- (a) the District Officers and the Assistant District Officers; and
- (b) the District Offices,

and amends references to those Chinese titles wherever occurring in any instrument, contract or legal proceedings made or commenced before 1 July 1997.

2. The change is consequential upon the change of Chinese title of the Home Affairs Department.